



8 987 0.. ...

Nightspot B LED 8 987 0.. 1..
 Goboscheinwerfer 8 987 1.. 1..
 Gobo Projector 8 987 2.. 1..
 8 987 0.. 2..
 8 987 1.. 2..
 8 987 2.. 2..

DALI
 1-10 V dimmbar /
 1-10 V dimmable

Schutzart – Protection IP 67
 Schutzklasse – Safety Class I



MONTAGE ANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS



WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK
 Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte mit Hochleistungs-LED-Modul
 MONTAGEHINWEISE

Anschluss der Leuchte nach VDE 0100.
 Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.
 Leuchte ist geeignet für Montage auf normal
 entflammenden Baustoffen.



Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle
 darf nur durch den Hersteller oder seinen
 Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte
 Person ersetzt werden.

Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung trennen!
 Leuchte am Montageort befestigen.

Bei Montagehöhen über 3 m mindestens zwei
 Befestigungsschrauben verwenden! Rückteil **B** durch
 Lösen der vier Schrauben abnehmen.

Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der
 Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden!
 Netzanschlussleitung durch die Kabelverschraubung
 führen, Leitung 5 cm abmanteln und beiliegende
 Silikonschläuche über die Einzeladern ziehen.
ACHTUNG! Mantelleitung darf maximal 3 cm in das
 Leuchtengehäuse ragen. Elektrischen Anschluss
 vornehmen.

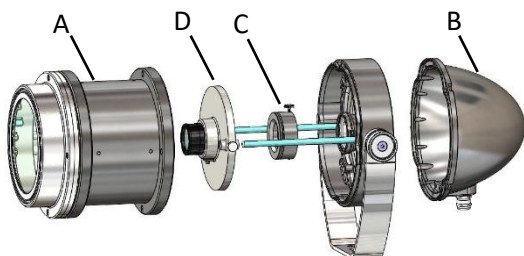
Die **DALI** - und die **1-10 V** - Steuerleitungen sind
 gegenüber der Netzleitung basisoliert.

Steueradern für die Dimmung gemäß Klemmen-
 beschriftung anschließen.

1-10 V dimmbare Leuchten: Auf Polarität achten!
 Kabelverschraubung festdrehen. Auf richtigen Sitz der
 elektrischen Zuleitung in den Dichtungen achten.
 Rückteil **B** wieder aufsetzen, dabei die elektrische
 Verbindung durch Steckverbinder herstellen.
 Rückteil **B** dicht verschrauben.

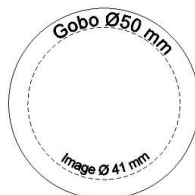
Einsetzen eines Gobos

Komplettes Leuchten-Vorderteil **A**
 (Rohr + Rahmen mit Glas) vom Gehäuse nehmen.
 Gobohalter **C** durch Lösen der Rändelmutter **E**
 entnehmen, Fixierung **F** entfernen, passendes Gobo
 oder Farbscheiben in den Gobohalter **C** einlegen,
 Schutzring **K** auflegen und mit Fixierung **F** befestigen.
 Beim Einsatz von Metallgobos + Farbfilter immer das
 Metallgobo zuerst einlegen. Gobohalter wieder
 einsetzen und mit der Rändelschraube **E** befestigen.
 Zum Ausrichten des Gobos die Rändelschraube **E** lösen
 und nach dem Ausrichten wieder festschrauben.
 Das Trägermodul **D** mit dem Objektiv ist ab Werk mit
 einem Abstand entsprechend der verwendeten
 Brennweite zum Gobomodul montiert. Eine genaue
 Scharfstellung nach der Montage geschieht durch
 Verschieben des Trägermoduls **D**. Dazu seitliche
 Rändelschrauben **G** lösen und wieder festziehen.
 Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** wieder aufsetzen
 und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz
 gleichmäßig anziehen.



Außendurchmesser Gobo : 50,0 mm
 max. Imagedurchmesser : 41,0 mm
 Ø Farfilter/Dichrofilter: 50,0 mm

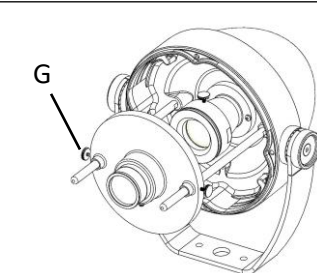
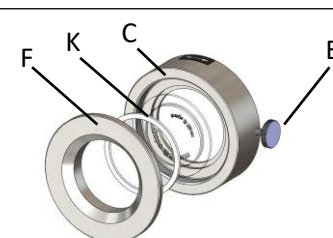
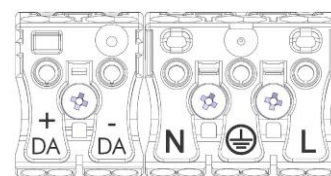
Outer diameter of gobo : 50,0 mm
 max. diameter of image : 41,0 mm
 Ø colour- or dichro-filters: 50,0 mm



Zum Anschluss der Leuchten mit M20

Kabelverschraubung Kabel mit Durchmesser 8-15 mm
 verwenden. Bei Leuchten mit Anschlusskabel darf dieses
 nur in einen Anschlusskasten mit entsprechender
 Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Zur
 Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte
 äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich
 vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer
 vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

Mains M20 cable gland that accept cable
 diameters from 8 mm to 15 mm. The power supply
 cable may only be connected to a connection box
 which has the correct degree of protection and safety
 class. If the external flexible cable or cord of this
 luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by
 the manufacturer or his service agent or a similar
 qualified person in order to avoid a hazard.

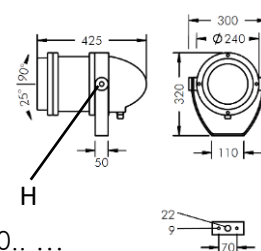


Leuchte mit Bügel:

Gelenkschraube **H** mit 20 Nm festziehen.

Luminaire with bracket:

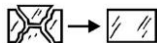
Tighten the screw **H** with 20 Nm.



8 987 0.. ...

Das Einrichten und Scharfstellen des Goboscheinwerfers geschieht am Besten in der Dunkelheit. Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** (Rohr + Rahmen und Glas) vom Gehäuse nehmen. Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden! Scharfstellen und Ausrichten des Gobos wie vorn beschrieben. Rahmen mit Glas aufsetzen und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz gleichmäßig anziehen. Wird ein Konturenschieber eingesetzt, muss dieser zwischen dem Gobohalter **C** und dem Trägermodul mit Objektiv **D** platziert werden. Durch das Einlegen eines Farbfilters kann so die eingestellte Kontur eingefärbt werden.

Achtung! Beim Einstellen der einzelnen Schieber können diese, je nach Brenndauer der Leuchte, stark erhitzt sein. Leuchte ggf. längere Zeit abkühlen lassen! Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

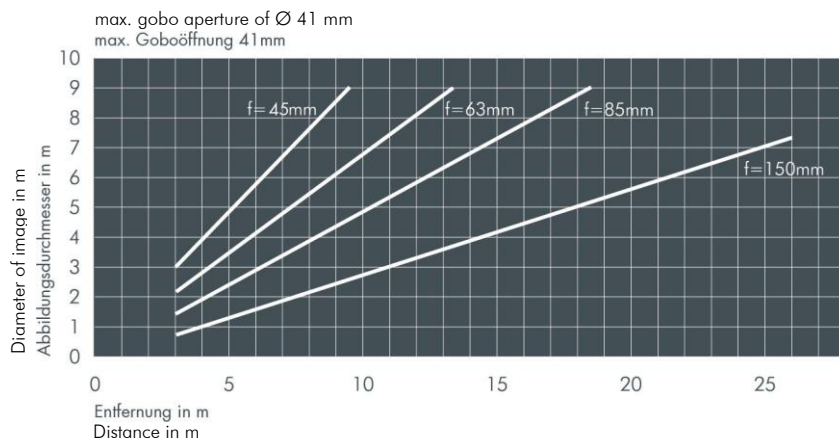
| Leuchte | Gewicht | Windangriffsfläche |
|--------------|---------|----------------------|
| 8 987 | 8,0 kg | 0,085 m ² |

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen einhalten!



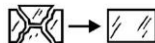
Nicht in die Lichtquelle schauen!

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass ein längeres Starren in die Leuchte in einem Abstand näher als 4,6 m nicht zu erwarten ist.



We recommend that the gobo projector be focused and adjusted during darkness. Remove the complete tubular housing **A** (including frame and glass) from the luminaire. When loosening the screws care must be taken to ensure that no parts of the luminaire fall down. Loosen the knurled nut on the lense cylinder. Focusing and adjust the gobo. Replace front frame and glass and screw down tight cross-wise. If a framer is to be used, this must be inserted between the gobo carrier **C** and the lense module **D**. The framed space can then be coloured.

Attention! When adjusting the different components these might be very hot, depending on how long the fixture has been in operation. If necessary, allow plenty of time for the luminaire to cool down. The glass is tempered safety glass.



Luminaire may only be operated when all protective covers are in place.

| Type | Weight | Projected area |
|--------------|--------|----------------------|
| 8 987 | 8,0 kg | 0,085 m ² |

Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed.



Do not stare at the light source!

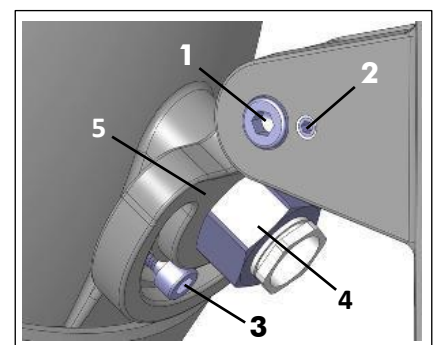
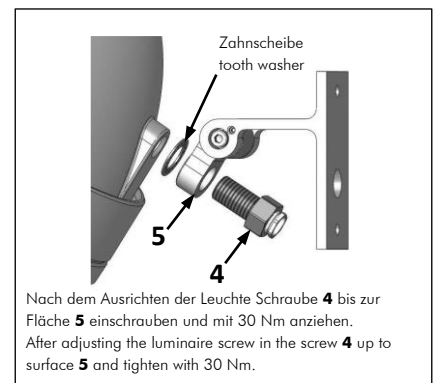
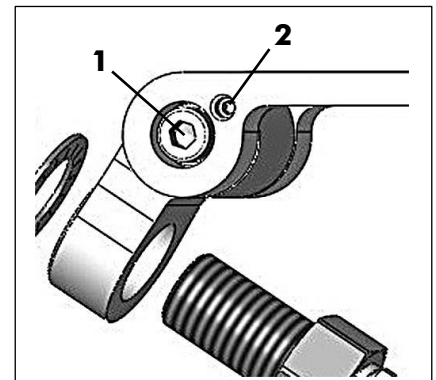
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 4,6 m is not expected.

Mastleuchte / Mit Leuchtenfuß:

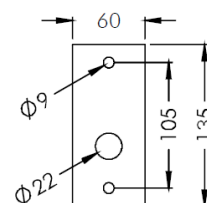
Zum Anschluss der Leuchten Kabel mit Durchmesser 6-11 mm verwenden. Nach dem Neigen der Leuchte zuerst Gelenkschraube **1** mit 20 Nm festziehen, dann mit 4 Nm Gewindestift **2** kontern. Nach dem Schwenken/Ausrichten der Leuchte zusätzlich Schraube **3** mit 8 Nm anziehen und damit die Leuchte fixieren.

Pole luminaire / With mounting base:

Mains cable gland that accept cable diameters from 6 mm to 11 mm. After tilting the luminaire to the required position, first tighten pivot screw **1** with 20 Nm and subsequently fix with set screw **2** with 4 Nm. Adjust luminaire in both planes to required position. After tightening the pivot screw and set screw, also tighten screw **3** with 8 Nm so as to fix luminaire.



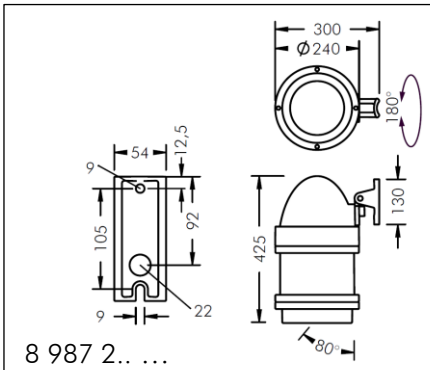
Leuchtenfuß / Mounting base



8 987 1... ..



8 987 2... ..



8 987 2... ..